

内科 | 針灸 | 推拿

Internal Medicine | Acupuncture | Naprapathy (Tui-na)

「專科類別 Specialties」

| 泌尿科 | 痛症科 | 婦科 | 兒科 | 腫瘤科 消化系統科 | 內分泌科 | 皮膚科 | 呼吸系統科 | Urology | Pain | Gynaecology | Paediatrics | Oncology | Gastroenterology | Endocrinology | Dermatology | Respiratory

濃縮顆粒 | 中草藥 | 代煎服務 | 住宅 / 辦公室派遞服務 Concentrated granules | raw herbs | decocting service home/office delivery

> 於手機上即時跟進輪候狀況 Real-time Queuing Status on Smartphone

下載「東華三院」流動應用程式, 便可即時了解診症及取藥的輪候狀況,方便快捷。 有關流動程式的安裝和使用指引,請參閱相關單張。 Download the mobile app "Tung Wah Group of Hospitals" and get the queuing status of your consultation and drug preparation anytime. For installation and user guide, please refer to relevant leaflet.

『服務時間 Service Hours

星期一至六:上午八時至晚上八時 星期日及公眾假期休息

Monday to Saturday: 8:00am to 8:00pm Closed on Sunday & Public Holidays

2020年3月版本,內<mark>容如有</mark>修訂,恕不另行通知。 如有任何爭議,本院保留最終決定權。

2020 March version. All information is subject to change without prior notice. TWGHs reserves the ultimate right of final decision for any dispute.



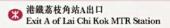
九龍荔枝角長沙灣道833號 長沙灣廣場二樓222A至B號舖

Units 222A&B, 2/F, Cheung Sha Wan Plaza, 833 Cheung Sha Wan Road, Lai Chi Kok, Kowloon

預約及查詢電話 Enquiry and Appointment

3163 1555

http://www.tungwah.org.hk/



東華三院

六福集團中殿

TWGHs Lukfook Group Chinese Medicine Clinic

> 東華三院的中醫服務已有超過 140 年 歷史,現時為市民提供中醫普通科、專 科、中西醫結合門診及病房服務等,又 以流動醫療車及外展形式到不同區域提 供服務,迎合社會各種醫療需要。成立 「東華三院六福集團中醫診所」的目的, 是希望為區內上班或居住的人士,提供 優質、方便和多元化的中醫全科及專科 服務。

Tung Wah Group of Hospitals has over 140 years of experience in providing Chinese medicine services. Currently, we are offering general outpatient services, specialist services, integrated Chinese and western medicine services at clinics and wards, etc. To fulfill different medical needs of the public, our services are also delivered through mobile clinics and outreaching teams. The establishment of "TWGHs Lukfook Group Chinese Medicine Clinic" aims at serving the working class and residents in the district with quality, convenient and diversified Chinese medicine general and specialist services.

服務收費 Service Charges

A LEP SYLVE AND THE LEP SYLVE	
治療項目 Treatment Items	收費 Charge
內科診症 Consultation (Medicine)	\$120
針灸 Acupuncture	\$280
推拿 Naprapathy	\$400
拔罐 Cupping	\$200
耳穴 Ear Point Therapy	\$170

註1 : 長者優惠 (65 歲或以上並需出示有效證明) -每次到診可扣減 \$20

Note1: Senior Citizen Discount (aged 65 or above with supporting document) - deduction of \$20 per visit

藥物收費 Medicine Charges

種類 Category	每劑收費 Charge per Dose
濃縮顆粒 Concentrated Granules	\$80
中草藥 Raw Herbs	\$70

註2 :藥物每次最少調配2劑

Note2: Minimum 2 doses of medicine per prescription

註3:另設代煎服務,詳情請向職員查詢。 Note3: Decocting service is provided. For details, please contact our staff.

Discounts on Multiple Treatments

治療項目數量 No. of Treatment Items	扣減 Deduction
兩項 Two Items	\$100
三項 Three Items	\$200
四項 Four Items	\$300
五項 Five Items	\$400

註4 : 綜合治療優惠以每次診症計算

Note4: Discounts on multiple treatments are based on every visit

註5:每次只能使用一種優惠

Note5: Only one single discount can be used every time

註 6 : 如使用任何包含內科診症的治療優惠,必須同時在本中心調配

Note6: Drugs must be dispensed at the centre for entitlement of any discount covering consultation (medicine).